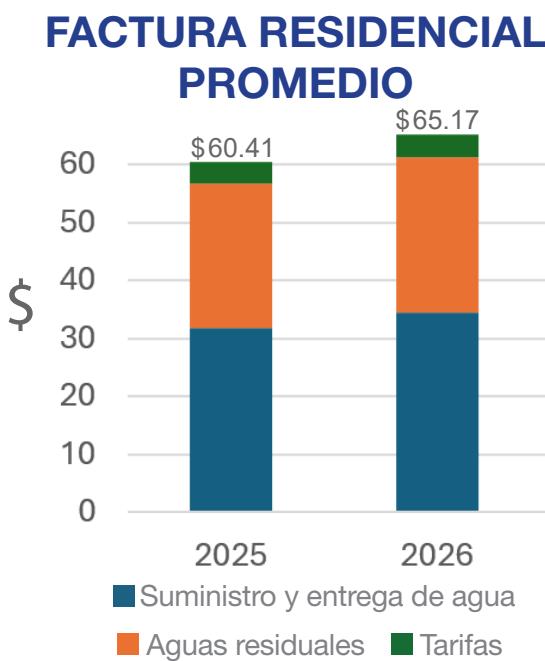




## Es hora de renovar lo que mantiene a nuestra ciudad funcionando.



### ¿Cómo afectarán a tu factura las nuevas tarifas de 2026?



### Manteniendo el agua asequible para nuestros ciudadanos más vulnerables

SAWS Uplift es un programa de asistencia basado en ingresos diseñado para apoyar y proteger a nuestros vecinos necesitados.

Queremos asegurarnos de que ninguna familia tenga que quedarse sin servicio por no poder pagar su factura de agua. Solicita en línea en [saws.org/uplift](http://saws.org/uplift) o llama al **210-233-CARE (2273)**.

Obtén más información sobre las tarifas de SAWS en [saws.org/rates2026](http://saws.org/rates2026).

Después de más de cinco años manteniendo las tarifas estables — a través de sequía extrema, COVID-19, tormentas invernales, la inflación y los costosos mandatos federales — San Antonio Water System está solicitando un ajuste de tarifas para financiar las reparaciones y mejoras necesarias en el sistema de agua y aguas residuales (alcantarillado) de nuestra ciudad, que es uno de los sistemas más grandes en los EE. UU.

### Impulsores principales de la solicitud de ajuste de tarifas

#### TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES

Estas instalaciones antiguas datan de la década de los 60s. Modernizarlas ahora ayudará a prevenir derrames de aguas residuales y otros riesgos ambientales.

#### ADMINISTRACIÓN DEL AGUA

La sequía provoca miles de roturas de tuberías principales. Dado que la mayoría de las fugas subterráneas nunca llegan a la superficie, reducir las pérdidas de agua requerirá la sustitución proactiva de tuberías y el uso de tecnología avanzada.

#### COLECCIÓN DE AGUAS RESIDUALES

SAWS continúa invirtiendo en el reemplazo de tuberías de alcantarillado antiguas en toda la ciudad para proteger la salud y la seguridad de nuestra comunidad.

#### PREPARACIÓN PARA EMERGENCIAS

Una nueva ley de Texas exige que las empresas de agua instalen generadores de respaldo en estaciones de bombeo de agua para garantizar un servicio de agua confiable durante un corte de energía prolongado.

De aprobarse, la factura mensual promedio residencial de SAWS subiría solo \$4.76 — menos de lo que cuesta un café para llevar.

**Incluso con este ajuste, los clientes de SAWS seguirán teniendo algunas de las tarifas de agua y alcantarillado más bajas de Texas.**



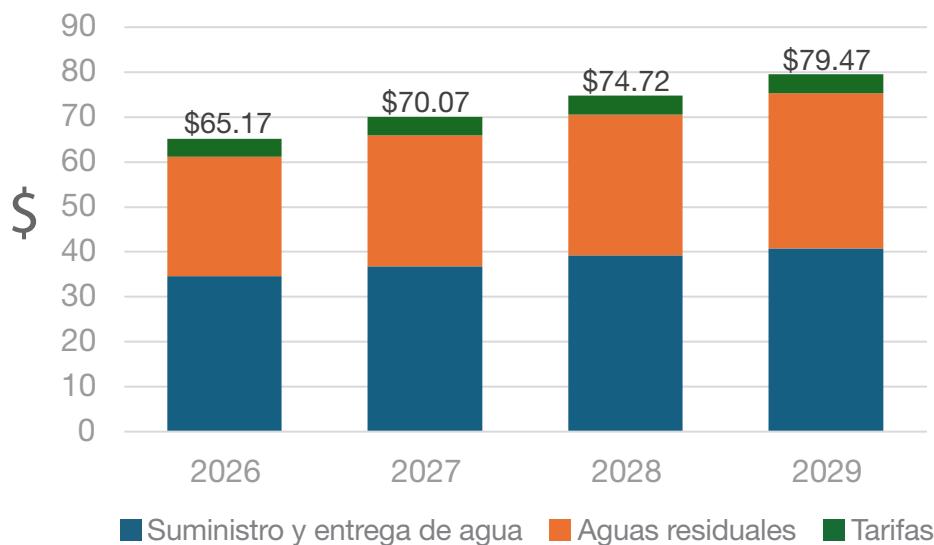
# ACERCA DE SAWS

Creado en 1992, San Antonio Water System es una utilidad pública propiedad de la Ciudad de San Antonio. SAWS brinda servicios a aproximadamente 2 millones de personas en el Condado de Bexar.



## PERSPECTIVA DE TASAS RESIDENCIALES A 4 AÑOS

Las proyecciones de presupuestos y tarifas reflejan nuestro compromiso continuo de brindar servicios de agua sostenibles y asequibles, a la vez que equilibrados la responsabilidad financiera con las necesidades de nuestra comunidad creciente. SAWS se mantiene enfocado en la eficiencia operativa, el cumplimiento normativo y las inversiones estratégicas para servir a nuestros clientes de forma confiable y sostenible.



## FACTURA MENSUAL RESIDENCIAL PROMEDIO

Incluso con el ajuste de tarifas propuesto para 2026, la factura residencial promedio de SAWS seguirá estando entre las más bajas de Texas.

